

MINISTERIALBLATT

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

33. Jahrgang	Ausgegeben zu Düsseldorf am 15. April 1980	Nummer 31
--------------	--	-----------

Inhalt

II.

Veröffentlichungen, die nicht in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBL. NW.) aufgenommen werden.

Datum		Seite
	Innenminister	
3. 4. 1980	Bek. - Wahl zum Neunten Deutschen Bundestag; Ernennung der Kreiswahlleiter und ihrer Stellvertreter	666
21. 3. 1980	Bek. - Fortbildungsprogramm 1980; Vermessungswesen	671
	Justizminister	
	Stellenausschreibung für die Verwaltungsgerichte Arnsberg, Düsseldorf und Minden	671

II.

Innenminister

**Wahl zum
Neunten Deutschen Bundestag
Ernennung der Kreiswahlleiter
und ihrer Stellvertreter**

Bek. d. Innenministers v. 3.4. 1980 –
I B 1/20 – 15.80.12

Aufgrund des § 9 des Bundeswahlgesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 1. September 1975 (BGBl. I S. 2325), geändert durch Gesetz vom 20. Juli 1979 (BGBl. I S. 1149), und des § 1 der Verordnung über die Bestimmung der zuständigen Stellen zur Ernennung der Kreiswahlleiter, Stadtwahlleiter, Wahlvorsteher und ihrer Stellvertreter sowie der Beisitzer der Wahlvorstände für die Bundestagswahlen und für die Wahlen der Abgeordneten des Europäischen Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland vom 18. Oktober 1978 (GV. NW. S. 539), geändert durch Verordnung vom 29. Januar 1980 (GV. NW. S. 86), – SGV. NW. 1113 – habe ich zu Kreiswahlleitern und Stellvertretern ernannt:

Lfd. Nr.	Bezeichnung und Nummer des Wahlkreises		Name, Vorname und Amtsbezeichnung a) des Kreiswahlleiters b) des Stellvertreters	Dienststelle und Anschrift	* Fernruf-Nummer (Vorwahl) Anschluß ** Fernschreibnummer
1	Aachen	(53)	a) Dr. Berger, Heiner Oberstadtdirektor b) Dr. Fuchs, Manfred Stadtdirektor	Stadtverwaltung Rathaus Markt 5100 Aachen	* (02 41) 47 21 ** 8 32 654
2	Kreis Aachen	(54)	a) Dr. Janssen, Friedrich- Wilhelm Oberkreisdirektor b) Schirp, Josef Kreisdirektor	Kreisverwaltung Zollernstraße 10 5100 Aachen	* (02 41) 5 19 81 ** 08 32 786
3	Heinsberg	(55)	a) Dr. Esser, Theo Oberkreisdirektor b) Dr. Thönnissen, Leo Kreisdirektor	Kreisverwaltung Herzog-Wilhelm- Straße 39–41 5130 Geilenkirchen	* (0 24 51) 33 91 ** 8 329 319
4	Düren	(56)	a) Dr. Innecken, Gustav Oberkreisdirektor b) Hüttemann, Josef Kreisdirektor	Kreisverwaltung Bismarckstraße 16 5160 Düren	* (0 24 21) 19 91 ** 8 33 800
5	Erftkreis I	(57)	a) Dr. Bentz, Helmuth Oberkreisdirektor b) Vreden, Helmut Kreisdirektor	Kreisverwaltung Bethlehener Straße 9 5010 Bergheim	* (0 22 71) 8 31 ** 8 88 717
6	Euskirchen-Erftkreis II	(58)	a) Dr. Decker, Karl-Heinz Oberkreisdirektor b) Pelster, Josef Kreisdirektor	Kreisverwaltung Jülicher Ring 32 5350 Euskirchen	* (0 22 51) 1 51 ** 8 869 181
7	Köln I Köln II Köln III Köln IV	(59) (60) (61) (62)	a) Rossa, Kurt Oberstadtdirektor b) Dr. Göb, Rüdiger Beigeordneter	Stadtverwaltung Rathaus 5000 Köln 1	* (02 21) 22 11 ** 8 882 988
8	Bonn	(63)	a) Dr. van Kaldenkerken, Karl-Heinz Oberstadtdirektor b) Sauerborn, Wilhelm Beigeordneter	Stadtverwaltung Berliner Platz 2 5300 Bonn 1	* (0 22 21) 7 71 ** 8 86 861
9	Rhein-Sieg-Kreis I Rhein-Sieg-Kreis II	(64) (65)	a) Kieras, Paul Oberkreisdirektor b) Dr. Kiwit, Walter Kreisdirektor	Kreisverwaltung Kaiser-Wilhelm- Platz 1 5200 Siegburg	* (0 22 41) 1 31 ** 8 89 613

Lfd. Nr.	Bezeichnung und Nummer des Wahlkreises		Name, Vorname und Amtsbezeichnung a) des Kreiswahlleiters b) des Stellvertreters	Dienststelle und Anschrift	* Fernruf-Nummer (Vorwahl) Anschluß ** Fernschreibnummer
10	Oberbergischer Kreis	(66)	a) Dr. Fuchs, Dieter Oberkreisdirektor b) Hoffmann, Gerald-Ulrich Ltd. Kreisrechtsdirektor	Kreisverwaltung Moltkestraße 42 5270 Gummersbach 1	* (0 22 61) 8 81 ** 8 84 418
11	Rheinisch-Bergischer Kreis I	(67)	a) Dr. Scholtissek, Walter Oberkreisdirektor b) Dr. Richter, Wilhelm Kreisdirektor	Kreisverwaltung Am Rübezahlwald 7 5060 Bergisch-Gladbach 2	* (0 22 02) 1 31 ** 8 87 733
12	Leverkusen- Rheinisch-Bergischer- Kreis II	(68)	a) Krupp, Bruno Oberstadtdirektor b) Mierzwiak, Hans-Georg Stadtdirektor	Stadtverwaltung Friedrich-Ebert-Platz 1 5090 Leverkusen 1	* (02 14) 35 21 ** 8 510 236
13	Wuppertal I Wuppertal II	(69) (70)	a) Dr. Krumsiek, Rolf Oberstadtdirektor b) Ahlemann, Joachim Beigeordneter	Stadtverwaltung Wegnerstraße 13-15 5600 Wuppertal 2	* (02 02) 56 31 ** 8 591 871
14	Solingen- Remscheid	(71)	a) Dr. Schmitz-Herscheidt, Friedhelm Oberstadtdirektor b) Dehl, Hans-Heinrich Stadtdirektor	Stadtverwaltung Rathaus Potsdamer Straße 5650 Solingen 1	* (0 21 22) 1 91 ** 8 514 777
15	Mettmann I Mettmann II	(72) (73)	a) Dr. Hentschel, Siegfried Oberkreisdirektor b) Lange, Kurt Kreisdirektor	Kreisverwaltung Düsseldorfer Str. 26 4020 Mettmann	* (0 21 04) 79 01 ** 8 581 214
16	Düsseldorf I Düsseldorf II	(74) (75)	a) Högener, Gerd Oberstadtdirektor b) Meisen, Helmut Beigeordneter	Stadtverwaltung Marktplatz 2 4000 Düsseldorf	* (02 11) 89 91 ** 8 582 921
17	Neuss I Neuss II	(76) (77)	a) Dr. Edelmann, Paul Oberkreisdirektor b) Brüggen, Peter Kreisdirektor	Kreisverwaltung Lindenstraße 2-16 4048 Grevenbroich	* (0 21 81) 80 11 ** 8 517 188
18	Mönchengladbach	(78)	a) Freuen, Helmut Oberstadtdirektor b) Buhlmann, Günter Stadtdirektor	Stadtverwaltung 4050 Mönchengladbach 1	* (0 21 61) 27 01 ** 8 52 510
19	Krefeld	(79)	a) Dr. Steffens, Hermann Oberstadtdirektor b) Forsbach, Carl-Peter Beigeordneter	Stadtverwaltung Von-der-Leyen-Platz 1 4150 Krefeld	* (0 21 51) 8 61 ** 8 53 630
20	Viersen	(80)	a) Dr. Rupprecht, Egon Kreisdirektor b) Vogt, Heinz-Josef Ltd. Kreisrechtsdirektor	Kreisverwaltung Thomasstraße 20 4152 Kempen 1	* (0 21 52) 2 01 ** 8 53 213
21	Kleve	(81)	a) Dr. Schneider, Hans-Wilhelm Oberkreisdirektor b) Kersting, Rudolf Kreisdirektor	Kreisverwaltung Nassauer Allee 4190 Kleve	* (0 28 21) 8 51 ** 08 11 857
22	Wesel I Wesel II	(82) (83)	a) Dr. Griese, Horst Oberkreisdirektor b) Dr. Kutsch, Carl Ltd. Kreisverwaltungs- direktor	Kreisverwaltung Herzogenring 34 4230 Wesel	* (02 81) 20 71 ** 08 12 800
23	Duisburg I Duisburg II	(84) (85)	a) Krämer, Herbert Oberstadtdirektor b) Prinz, Helfmut Beigeordneter	Stadtverwaltung Burgplatz 19 4100 Duisburg	* (02 03) 2 81 31 ** 08 55 689

Lfd. Nr.	Bezeichnung und Nummer des Wahlkreises		Name, Vorname und Amtsbezeichnung a) des Kreiswahlleiters b) des Stellvertreters	Dienststelle und Anschrift	* Fernruf-Nummer (Vorwahl) Anschluß ** Fernschreibnummer
24	Oberhausen	(86)	a) Uecker, Dietrich Oberstadtdirektor b) Seves, Hans Stadtdirektor	Stadtverwaltung Schwartzstraße 72 4200 Oberhausen 1	* (02 08) 82 51 ** 08 56 898
25	Mülheim	(87)	a) Hager, Heinz Oberstadtdirektor b) Jochum, Heinrich Stadtdirektor	Stadtverwaltung Rathaus Ruhrstraße 30-32 4330 Mülheim a. d. Ruhr	* (02 08) 45 51 ** 8 56 635
26	Essen I Essen II Essen III	(88) (89) (90)	a) Dr. Finkemeyer, Ernst Oberstadtdirektor b) Prof. Dr. Weis, Dieter Ltd. Städt. Verwaltungs- direktor	Stadtverwaltung Rathaus 4300 Essen 1	* (02 01) 18 11 ** 08 57 730
27	Recklinghausen I Recklinghausen II	(91) (92)	a) Pezely, Rudolf Kreisdirektor b) Strotmann, Walter Kreisoberverwaltungsrat	Kreisverwaltung Kurt-Schumacher-Allee 1 4350 Recklinghausen	* (0 23 61) 5 31 ** 8 29 822
28	Gelsenkirchen I Gelsenkirchen II- Recklinghausen III	(93) (94)	a) Prof. Dr. Meya, Heinrich Oberstadtdirektor b) Nuth, Werner Stadtdirektor	Stadtverwaltung Hans-Sachs-Haus 4650 Gelsenkirchen	* (02 09) 16 91 ** 08 24 788
29	Bottrop- Recklinghausen IV	(95)	a) Schürmann, Bernhard Oberstadtdirektor b) Wallmann, Norbert Stadtdirektor	Stadtverwaltung Rathausplatz 1 4250 Bottrop	* (0 20 41) 24 71 ** 8 579 421
30	Borken	(96)	a) Pingel, Raimund Oberkreisdirektor b) Dr. Voßkübler, Rudolf Kreisdirektor	Kreisverwaltung Im Piepersshagen 17 4280 Borken	* (0 28 61) 8 21 ** 08 13 331
31	Coesfeld-Steinfurt I	(97)	a) Goß, Mathias Oberkreisdirektor b) Silderhuis, Ludwig Kreisdirektor	Kreisverwaltung Friedrich-Ebert-Straße 7 4420 Coesfeld	* (0 25 41) 1 81 ** 8 92 305
32	Steinfurt II	(98)	a) Böhmer, Leo Oberkreisdirektor b) Vogel, Johannes Ltd. Kreisrechtsdirektor	Kreisverwaltung Tecklenburger Str. 10 4430 Steinfurt	* (0 25 51) 1 91 ** 08 92 945
33	Münster	(99)	a) Dr. Fechttrup, Hermann Oberstadtdirektor b) Dr. Lauhoff, Erich Stadtrat	Stadtverwaltung Stadthaus I Klemensstraße 4400 Münster	* (02 51) 49 21 ** 08 92 618
34	Warendorf	(100)	a) Schulte, Winfried Oberkreisdirektor b) Thöne, Friedrich Kreisdirektor	Kreisverwaltung Lange Kesselstr. 4-6 4410 Warendorf	* (0 25 81) 5 31 ** 8 9 927
35	Gütersloh	(101)	a) Dr. Sturzenhecker, Werner Oberkreisdirektor b) Schulze Wessel, Leo Kreisdirektor	Kreisverwaltung Wasserstraße 14 4840 Rheda-Wiedenbrück	* (0 52 42) 1 31 ** 9 31 103
36	Bielefeld	(102)	a) Dr. Munzert, Eberhard Oberstadtdirektor b) Kahler, Heinz-Martin Beigeordneter	Stadtverwaltung Niederwall 25 4800 Bielefeld 1	* (05 21) 5 11 ** 9 32 823
37	Herford	(103)	a) Dr. Ragati, Manfred Oberkreisdirektor b) Kemper, Heinrich Kreisdirektor	Kreisverwaltung Amtshausstraße 2 4900 Herford	* (0 52 21) 1 31 ** 9 34 716

I.f.d. Nr.	Bezeichnung und Nummer des Wahlkreises		Name, Vorname und Amtsbezeichnung a) des Kreiswahlleiters b) des Stellvertreters	Dienststelle und Anschrift	* Fernruf-Nummer (Vorwahl) Anschluß ** Fernschreibnummer
38	Minden-Lübbecke	(104)	a) Dr. Momburg, Rolf Oberkreisdirektor b) Dr. Linkermann, Günter Kreisdirektor	Kreisverwaltung Porta Straße 13 4950 Minden	* (05 71) 80 71 ** 09 7 884
39	Lippe I	(105)	a) Lotz, Hilmar Oberkreisdirektor b) Haase, Udo Kreisdirektor	Kreisverwaltung Rosental 10 4930 Detmold	* (0 52 31) 7 51 ** 9 35 809
40	Höxter-Lippe II	(106)	a) Sellmann, Paul Oberkreisdirektor b) Kiel, Wilhelm Kreisoberamtsrat	Kreisverwaltung Moltkestraße 12 3470 Höxter	* (0 52 71) 6 11 ** 09 31 736
41	Paderborn	(107)	a) Henke, Werner Oberkreisdirektor b) Kaup, Hermann Kreisdirektor	Kreisverwaltung Aldegrevestr. 10-14 4790 Paderborn	* (0 52 51) 20 81 ** 9 36 836
42	Hagen	(108)	a) Dr. Müller, Klaus Oberstadtdirektor b) Dr. Pesch, Rudolf Stadtdirektor	Stadtverwaltung Rathaus Friedrich-Ebert- Platz 10 5800 Hagen 1	* (0 23 31) 20 71 ** 8 23 629
43	Ennepe-Ruhr-Kreis I	(109)	a) Homburg, Ernst Oberkreisdirektor b) Adams, Willi Kreisdirektor	Kreisverwaltung Hauptstraße 92 5830 Schwelm	* (0 21 25) 19 61 ** 8 591 965
44	Bochum I	(110)	a) Jahofer, Herbert Oberstadtdirektor	Stadtverwaltung Rathaus 4630 Bochum 1	* (02 34) 6 91 ** 08 25 870
	Bochum II- Ennepe-Ruhr-Kreis II	(111)	b) Dr. Freimuth, Johannes Stadtrat		
45	Herne	(112)	a) Dr. Raddatz, Karl Oberstadtdirektor b) Hengelhaupt, Joachim Stadtdirektor	Stadtverwaltung Friedrich-Ebert- Platz 2 4690 Herne	* (0 23 23) 59 51 ** 8 229 872
46	Dortmund I	(113)	a) Imhoff, Hans-Diether Oberstadtdirektor	Stadtverwaltung Südwall 2-4 4600 Dortmund 1	* (02 31) 54 21 ** 08 22 287
	Dortmund II	(114)			
	Dortmund III	(115)	b) Sträter, Bernhard Stadtdirektor		
47	Unna I	(116)	a) Landwehr, Karl-Heinrich Oberkreisdirektor b) Achenbach, Gerd Kreisoberrechtsrat	Kreisverwaltung Friedrich-Ebert- Straße 17 4750 Unna	* (0 23 03) 10 11 ** 08 229 274
48	Hamm-Unna II	(117)	a) Dr. Fiehe, Walter Oberstadtdirektor b) Dr. Gronwald, Günter Stadtdirektor	Stadtverwaltung Theodor-Heuss- Platz 16 4700 Hamm 1	* (0 23 81) 10 11 ** 08 28 656
49	Soest	(118)	a) Harling, Rudolf Oberkreisdirektor b) Dr. Siebecke, Friedrich Kreisdirektor	Kreisverwaltung Osthofenstr. 60 4770 Soest	* (0 29 21) 10 11 ** 8 4 324
50	Hochsauerlandkreis	(119)	a) Dr. Müllmann, Adalbert Oberkreisdirektor b) Mühr, Egon Kreisdirektor	Kreisverwaltung Steinstraße 39 5778 Meschede	* (02 91) 20 11 ** 08 4 874
51	Siegen I	(120)	a) Forster, Karlheinz Oberkreisdirektor b) Behnsen, Volker Kreisdirektor	Kreisverwaltung Koblenzer Str. 73 5900 Siegen 1	* (02 71) 3 37 71 ** 08 72 661

Lfd. Nr.	Bezeichnung und Nummer des Wahlkreises		Name, Vorname und Amtsbezeichnung a) des Kreiswahlleiters b) des Stellvertreters	Dienststelle und Anschrift	* Fernruf-Nummer (Vorwahl) Anschluß ** Fernschreibnummer
52	Olpe-Siegen II	(121)	a) Dr. Grünewald, Joachim Oberkreisdirektor b) Platz, Knut Friedrich Kreisdirektor	Kreisverwaltung Danziger Straße 2 5960 Olpe	* (0 27 61) 8 11 ** 08 76 475
53	Märkischer Kreis I Märkischer Kreis II	(122) (123)	a) Dr. Albath, Jürgen Oberkreisdirektor b) Schiffer, Karl Ludwig Kreisdirektor	Kreisverwaltung Bismarckstraße 15 5990 Altena	* (0 23 52) 20 01 ** 08 229 304

- MBl. NW. 1980 S. 666.

Fortbildungsprogramm 1980 - Vermessungswesen -

Bek. d. Innenministers v. 21. 3. 1980 - ID 1 - 2117

Das Fortbildungsprogramm Vermessungswesen wird im Frühjahr 1980 als eintägiges Seminar fortgesetzt.

Das Seminar ist für Beamte und Angestellte der Dezer-nate Landesvermessung und Liegenschaftskataster der Regierungspräsidenten sowie der Kataster- und Vermes-sungsämter der Kreise und kreisfreien Städte vorgesehen, die bei Arbeiten in der Flurkartenherstellung und der Mi-kroverfilmung eingesetzt sind oder eingesetzt werden sol-len.

Programm

Als Themen (die anschließend diskutiert werden) sind vorgesehen:

Vormittags

- 10.00-10.45 Die neuen Vorschriften des Flurkartenerlas-ses
11.15-12.00 Mikroverfilmte Karten, Vermessungsrisse und Register als Arbeitsmittel der Kataster-behörden

Nachmittags

- 13.45-14.30 Fortsetzung des 2. Vortrags

Das Seminar wird an folgenden Tagen durchgeführt:

am Montag, dem 12. 5. 1980
Regierungsbezirk Münster

am Dienstag, dem 13. 5. 1980
Regierungsbezirk Detmold

am Montag, dem 19. 5. 1980
Regierungsbezirk Arnsberg

am Dienstag, dem 20. 5. 1980
Regierungsbezirk Köln

am Donnerstag, dem 22. 5. 1980
Regierungsbezirk Düsseldorf

Anmeldungen zum Seminar sind alsbald an den jeweils zuständigen Regierungspräsidenten zu richten. Dieser trifft nötigenfalls eine Auswahl unter den angemeldeten Teilnehmern, er setzt den Veranstaltungsort fest und gibt ihn den zugelassenen Teilnehmern bekannt. Eine Teil-nahmegebühr wird nicht erhoben.

- MBl. NW. 1980 S. 671

Justizminister

Stellenausschreibung für die Verwaltungsgerichte Arnsberg, Düsseldorf und Minden

Es wird Bewerbungen entgegengesehen um
je 1 Stelle eines Vorsitzenden Richters am Verwaltungs-gericht bei den Verwaltungsgerichten Arns-berg, Düsseldorf und Minden.

Bewerbungen sind innerhalb einer Frist von 2 Wochen auf dem Dienstwege einzureichen.

- MBl. NW. 1980 S. 671

Einzelpreis dieser Nummer 1,80 DM

Bestellungen, Anfragen usw. sind an den August Bagel Verlag zu richten. Anschrift und Telefonnummer wie folgt für

Aboanmensbestellungen: Am Wehrhahn 100, Tel. (02 11) 36 03 01 (8.00-12.30 Uhr), 4000 Düsseldorf 1

Bezugspreis halbjährlich 50,- DM (Kalenderhalbjahr), Jahresbezug 118,- DM (Kalenderjahr), zahlbar im voraus. Abbestellungen für Kalenderhalbjahresbezug müssen bis zum 30. 4. bzw. 31. 10. für Kalenderjahresbezug bis zum 31. 10. eines jeden Jahres beim Verlag vorliegen.

Die genannten Preise enthalten 6,5% Mehrwertsteuer

Einzelbestellungen: Grafenberger Allee 100, Tel. (02 11) 688 82 93/294, 4000 Düsseldorf 1

Einzellieferungen gegen Voreinsendung des vorgenannten Betrages zuzügl. Versandkosten (je nach Gewicht des Blattes), mindestens jedoch DM 0,80 auf das Postscheckkonto Köln 85 18-507. (Der Verlag bittet, keine Postwertzeichen einzusenden.) Es wird dringend empfohlen, Nachbestellungen des Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen möglichst innerhalb eines Vierteljahres nach Erscheinen der jeweiligen Nummer beim Verlag vorzunehmen, um späteren Lieferschwierigkeiten vorzubeugen. Wenn nicht innerhalb von vier Wochen eine Lieferung erfolgt, gilt die Nummer als vergriffen. Eine besondere Benachrichtigung ergeht nicht.

Herausgegeben von der Landesregierung Nordrhein-Westfalen, Haroldstraße 5, 4000 Düsseldorf 1
Verlag und Vertrieb: August Bagel Verlag, Düsseldorf, Am Wehrhahn 100

Druck: A. Bagel, Graphischer Großbetrieb, 4000 Düsseldorf

ISSN 0341-194 X